

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор

з науково-педагогічної роботи

Майя НІКОЛАЄВА



2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРОФЕСІЙНА АНГЛІЙСЬКА МОВА

Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий) рівень
Галузь знань: 18 Виробництво та технології
Спеціальність: 183 Технології захисту навколишнього середовища
Освітньо-наукова програма: Технології захисту навколишнього середовища

ОНУ

2024

(

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	
Загальна кількість: кредитів – 12 годин – 360 змістових модулів – 6	Галузь знань: 18 Виробництво та технології Спеціальність: 183 «Технології захисту навколишнього середовища» Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий) рівень	Обов'язкова	
		Рік підготовки	
		1-й	2-й
		Семестр	
		1-й	2-й
		3-й	
		Лекції	
		—	
		Практичні	
		1-й семестр – 30	3-й семестр – 30
		2-й семестр – 30	
		Лабораторні	
		—	
		Самостійна робота	
		1-й семестр – 90	3-й семестр – 90
		2-й семестр – 90	
		Форма підсумкового контролю:	
		1-й семестр – залік	3-й семестр – іспит
		2-й семестр – залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою курсу дисципліни «Професійна англійська мова» є формування у здобувачів ступеня доктора філософії (PhD) іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня B2 за Загальноєвропейською кваліфікаційною рамкою (CEFR) і відповідною Національною рамкою кваліфікацій (НРК), а саме:

- формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій і професійній діяльності;
- формування лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетенцій.

Рівень B2 є необхідним для вирішення соціально-комунікативних завдань у різних галузях академічної та соціально-культурної діяльності, а також є важливим на початковому етапі наукової та професійної діяльності здобувача.

Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких **завдань**:

- формування професійних науково-дослідницьких навичок: пошук, аналіз і синтез сучасної академічної та фахової інформації з метою її використання у власних текстах науково- фахового напрямку; дослідна (пошукова) робота з великим обсягом науково-професійної інформації англійською мовою;
- розвиток практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів дослідження в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих у країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог щодо оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами: читання, переклад, реферування та анотування сучасної академічної літератури і літератури за фахом; написання і корегування анотацій до наукових статей; мовний контакт з аудиторією за допомогою адекватних стилістичних засобів (пояснення, визначення, аргументація, висновки, оцінки явищ); вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних конференціях та розміщення наукових статей у міжнародних виданнях, у тому числі в SCOPUS та WEB of Science; спілкування у межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з колегами інших країн, листування щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);
- досягнення широкого розуміння різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, включаючи поняття наукової етики, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;
- формування вмінь та навичок працювати в команді;
- розвиток когнітивних і дослідницьких навичок з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

а) інтегральної (ІК):

Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми в галузі дослідницько-інноваційної діяльності у сфері технологій захисту навколишнього середовища, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики, здійснювати власні наукові дослідження, результати яких мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення; застосовувати сучасні методології наукової та науково-педагогічної діяльності.

б) загальних компетентностей (ЗК):

ЗК 02. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 03. Здатність розв'язувати комплексні проблеми у сфері технологій захисту навколишнього середовища на основі системного наукового світогляду та загальнокультурного кругозору із дотриманням принципів професійної етики та академічної доброчесності.

Програмні результати навчання. Очікується, що у результаті успішного вивчення навчальної дисципліни аспірант **буде здатен:**

РН02. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми охорони навколишнього середовища державною та іноземною мовами, оприлюднювати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.

РН03. Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення та аналізу інформації, зокрема, статистичні методи аналізу даних великого обсягу та/або складної структури, спеціалізовані бази даних та інформаційні системи.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач ступеня доктора філософії (PhD) повинен

знати:

- засоби пошуку інформаційних повідомлень про міжнародні конференції та інші наукові події онлайн;
- академічну лексику;

- теоретичні основи презентації наукового дослідження як в усній формі, так і у форматі PowerPoint;
- вимоги до написання анотації та укладення анотованої бібліографії;
- структуру наукової статті та мовні засоби логічного зв'язку академічного тексту;
- основні стилі цитування та посилань;
- види плагіату та засоби запобігання;
- процес подання статті до публікації;
- правила етикету в офіційному електронному листуванні;
- структуру офіційного електронного листа.

вміти:

- здійснювати пошук та обробку сучасної академічної та фахової інформації, використовувати її для створення власних текстів академічно-професійного напрямку;
- читати, перекладати, реферувати та анотувати сучасну академічну і фахову(професійну)літературу, використовувати різні види читання: аналітичний, вивчаючий, переглядовий, пошуковий;
- проводити різні логічні операції англійською мовою (аналіз, синтез, встановлення причинно-наслідкових зв'язків, аргументування, узагальнення, висновки), вилучати головну та другорядну інформацію;
- планувати, структурувати та презентувати результати власного дослідження в письмовій та усній формі з урахуванням міжнародних норм і вимог;
- використовувати граматичні, лексичні та стилістичні прийоми перефразування, узагальнення та посилання з метою запобігання плагіату;
- аналізувати та оцінювати факти, що були отримані з різних інформаційних джерел;
- трансформувати текстовий матеріал в ході змістової редукції та компресії інформації; обробляти необхідний змістовний обсяг англійської інформації;
- оформляти інформацію з іноземних джерел у вигляді анотації;
- писати тези та наукові статті англійською мовою, оформляти заявки на участь в міжнародних конференціях;
- логічно і цілісно як в смисловому, так і в структурному відношеннях висловлювати точку зору з проблеми дослідження;
- здійснювати мовний контакт з аудиторією за допомогою адекватних мовних засобів (пояснення, визначення, аргументація, висновки, оцінка явищ);
- спілкуватися з проблем мети, методів та матеріалів дослідження, висновків та інших аспектів наукової роботи;
- робити презентації англійською мовою на семінарах, конференціях тощо;
- вести діалог професійного характеру з використанням адекватних мовних форм (питання, згода/незгода, заперечення, порівняння, протиставлення, прохання та ін.);

- спілкуватися з колегами на науково-професійні теми (участь в міжнародних конференціях, програмах обміну в галузі наукових досліджень), дотримуючись правил мовленнєвого етикету наукового діалогічного спілкування.

3. Зміст навчальної дисципліни

I семестр

Змістовий модуль 1. Англійська мова як міжнародний засіб наукового спілкування.

Тема 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому професійному спілкуванні. Загальна характеристика структури наукового професійного англomовного тексту.

Тема 2. Академічне письмо як компонент наукового професійного дослідження. Лінгвістичні та стилістичні ознаки англomовного наукового дискурсу. Особливості лексичної та граматичної когезії наукового англomовного тексту за фахом.

Тема 3. Загальна характеристика жанрів академічного письма. Види академічних публікацій: монографія, дисертація, реферат, наукова стаття, анотація, тези, рецензія. Особливості, правила, структура.

Тема 4. Основні відмінності та особливості англomовних професійних наукових текстів. Мовно-стильові засоби академічного англomовного мовлення. Підходи оперативного виявлення структури змісту тексту. Розподіл інформації.

Змістовий модуль 2. Англomовний академічний писемний стиль.

Тема 5. Головні риси та складові академічного тексту: заголовок, мета, розподіл на розділи, виклад основного матеріалу, висновки.

Тема 6. Аргументація вибору теми наукової роботи за фахом. Формулювання наукової новизни, змісту, мети, завдань, теоретичного значення та практичної цінності проведення наукової роботи/дослідження.

Тема 7. Цитування, перефразування, посилення. Стилi цитувань. Правила цитування та посилення на використані джерела.

Тема 8. Правила оформлення бібліографії. Структура бібліографії: наведення інформації і даних, запобігання плагіату та правила оформлення посилань.

II семестр

Змістовий модуль 1. Науково-дослідна робота. Принципи роботи з англomовною науковою статтею за фахом.

Тема 9. Стаття за фахом як самостійний науковий твір академічного письма.

Аргументація вибору теми наукової статті. Сучасні вимоги до змісту, структури і оформлення англomовної наукової статті за фахом.

Тема 10. Принципи побудови англомовної наукової статті за фахом. Загальна структура: заголовок, мета, структура, зміст, висновки. Вимоги до публікацій. Специфіка реалізації англомовної публікації.

Тема 11. Основні етапи підготовки наукової статті за фахом до друку. Міжнародні норми/вимоги оформлення та написання наукових публікацій. Типи наукових журналів: галузеві, міждисциплінарні, науково-теоретичні, науково-практичні, науково-методичні.

Тема 12. Структура класичної англомовної наукової статті за фахом. Стилiстичні, лексичні, змістовні риси наукової статті. Аналітичний пошук наукової англомовної інформації за критеріями доцільності та достовірності.

Змістовий модуль 2. Науково-дослідна робота. Принципи роботи з англомовним науковим текстом за фахом.

Тема 13. Правила та методика роботи з англомовним текстом за фахом. Структурні, стилістичні, лексичні, синтаксичні та змістовні особливості (рис) тексту за фахом. Аналіз і синтез: впорядкування потрібної інформації.

Тема 14. Правила та структура написання анотації англійською мовою до наукового тексту за фахом. Формування та розвиток навичок анотування тексту за фахом. Структурування анотації: (тема, мета, головна ідея, зміст, висновки).

Тема 15. Лінгвістичні та стилістичні ознаки наукового тексту за фахом. Мовно-стильові особливості використання відповідної професійної лексики, наукових термінів, аббревіатури.

Тема 16. Особливості перекладу англомовного тексту за фахом. Основні принципи і методи перекладу. Сегментація тексту та розподіл інформації при перекладі тексту. Виділення інформативних фрагментів наукового тексту за фахом.

III семестр

Змістовий модуль 1. Наукова-дослідна робота. Академічна комунікація та презентація.

Тема 1. Презентація як вид академічної комунікації. Поняття презентації. Типи академічних презентацій. Структура презентації.

Тема 2. Планування та підготовка презентації. Формування та розвиток презентаційних навичок. Загальні технічні правила під час презентації. Організація слайд-шоу. Структура, зміст, дизайн слайдів.

Тема 3. Засоби візуалізації під час презентації. Робота з візуальними засобами: опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм, графіків, кількісних даних. Правила оформлення. Оптиміальне співвідношення візуальних і вербальних засобів.

Тема 4. Представлення власної презентації у форматі Power Point. Узагальнення власної наукової інформації ілюстративними методами. Критерії переконливої аргументації наукових власних результатів дослідження під час презентації.

Змістовий модуль 2. Науково-дослідна робота. Академічне та професійне спілкування англійською мовою

Тема 5. Біографічні дані дослідника. Резюме (CV). Структура, зміст, правила написання. Використання відповідних засобів когезії та когерентності. Логічне впорядкування тексту.

Тема 6. Аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, літніх школах, вебінарах. Типи аплікаційних форм. Структура, зміст, правила написання.

Тема 7. Електронна наукова кореспонденція з організаторами академічних заходів, рецензентами, редакторами. Типи електронних листів: лист-запит, інформаційний лист, супровідний лист.

Тема 8. Типи професійного /наукового англомовного листування. Види інформаційних/ професійних/ наукових листів. Зміст, структура, використання загальноновживаних мовленнєвих конструкцій, колокацій та словосполучень.

4. Структура навчальної дисципліни

Назва теми	Кількість годин				
	Усьо-го	л	пр	лаб	см
Перший рік навчання					
<i>I семестр</i>					
Змістовий модуль 1.					
Англійська мова як міжнародний засіб наукового спілкування.					
Тема 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому професійному спілкуванні.	16	-	4	-	12
Тема 2. Академічне письмо як компонент наукового професійного дослідження.	16	-	4	-	12
Тема 3. Загальна характеристика жанрів академічного письма. Види академічних публікацій.	16	-	4	-	12
Тема 4. Основні відмінності та особливості англомовних професійних наукових текстів.	14	-	4	-	10
Разом за змістовим модулем 1	62	-	16	-	46
Змістовий модуль 2.					
Англомовний академічний писемний стиль.					
Тема 5. Головні риси та складові академічного тексту: заголовок, мета, розподіл на розділи, виклад основного матеріалу, висновки.	16	-	4	-	12
Тема 6. Аргументація вибору теми наукової роботи за фахом.	16	-	4	-	12

Тема 7. Цитування, перефразування, посилання.	14	-	4	-	10
Тема 8. Правила оформлення бібліографії.	12	-	2	-	10
Разом за змістовим модулем 2	58	-	14	-	44
Разом за перший семестр	120	-	30	-	90
II семестр					
Змістовий модуль 1.					
Науково-дослідна робота. Принципи роботи з англомовною науковою статтею за фахом.					
Тема 9. Стаття за фахом як самостійний науковий твір академічного письма.	16	-	4	-	12
Тема 10. Принципи побудови англомовної наукової статті за фахом.	16	-	4	-	12
Тема 11. Основні етапи підготовки наукової статті за фахом до друку.	16	-	4	-	12
Тема 12. Структура класичної англомовної наукової статті за фахом.	14	-	4	-	10
Разом за змістовим модулем 1	62	-	16	-	46
Змістовий модуль 2.					
Наукова-дослідна робота.					
Принципи роботи з англомовним науковим текстом за фахом.					
Тема 13. Правила та методика роботи з англомовним текстом за фахом.	16	-	4	-	12
Тема 14. Правила та структура написання анотації англійською мовою до тексту за фахом.	16	-	4	-	12
Тема 15. Лінгвістичні та стилістичні ознаки наукового тексту за фахом.	14	-	4	-	10
Тема 16. Особливості перекладу англомовного тексту за фахом.	12	-	2	-	10
Разом за змістовим модулем 2	58	-	14	-	44
Разом за другий семестр	120	-	30	-	90
Разом за 1 рік	240	-	60	-	180

Назва теми	Кількість годин				
	Усьо-го	л	пр	лаб	см
Другий рік навчання					
III семестр					
Змістовий модуль 1.					
Наукова-дослідна робота.					
Академічна комунікація та презентація.					
Тема 1. Презентація як вид академічної комунікації.	16	-	4	-	12
Тема 2. Планування та підготовка презентації.	16	-	4	-	12

Тема 3. Засоби візуалізації під час презентації.	16	-	4	-	12
Тема 4. Представлення власної презентації у форматі Power Point.	14	-	4	-	10
Разом за змістовим модулем 1	62	-	16	-	46
Змістовий модуль 2 Академічний мовленнєвий дискурс. Наукові контакти і самопрезентація					
Тема 5. Біографічні дані дослідника. Резюме (CV).	14	-	2	-	12
Тема 6. Аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, вебінарах .	16	-	4	-	12
Тема 7. Електронна наукова кореспонденція з організаторами академічних заходів.	14	-	4	-	10
Тема 8. Типи професійного /наукового англомовного листування.	14	-	4	-	10
Разом за змістовим модулем 2	58	-	14	-	44
Разом за третій семестр	120	-	30	-	90
Разом за 2 рік	120	-	30	-	90

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

Назва теми	Кількість годин
І семестр	
Змістовий модуль 1. Англійська мова як міжнародний засіб наукового спілкування.	
Тема 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому спілкуванні. <i>Обмін інформацією та розгляд науково-професійних питань. Обговорення.</i>	4
Тема 2. Академічне письмо як компонент наукового дослідження. <i>Обмін інформацією та розгляд науково-професійних питань. Обговорення.</i>	4
Тема 3. Загальна характеристика жанрів академічного письма. Види академічних публікацій. <i>Обмін інформацією та розгляд основних письмових жанрів англомовного наукового дискурсу. Обговорення.</i>	4
Тема 4. Основні відмінності та особливості англомовних професійних наукових текстів. <i>Обмін інформацією та розгляд структури та розподілу інформації в тексті. Обговорення.</i>	4
Змістовий модуль 2. Англомовний академічний писемний стиль.	
Тема 5. Головні риси та складові академічного тексту:	4

заголовок, мета, розподіл на розділи, виклад основного матеріалу, висновки. <i>Обмін інформацією та розгляд науково-професійних питань за темою: “Methods, goals and tasks of PhD’s degree research”. Обговорення.</i>	
Тема 6. Аргументація вибору теми наукової роботи за фахом. <i>Обмін інформацією та розгляд мовленнєвих конструкцій для переконливої аргументації. Обговорення.</i>	4
Тема 7. Цитування, перефразування, посилання. <i>Обмін інформацією та розгляд науково-професійних вимог та правил. Обговорення.</i>	4
Тема 8. Правила оформлення бібліографії. <i>Обмін інформацією та обговорення професійних питань за темою: Databases. Bibliographic managers. Пошук та обробка професійно-орієнтованої та наукової літератури за фахом.</i>	2
Разом за 1 семестр	30
II семестр	
Змістовий модуль 1.	
Науково-дослідна робота.	
Принципи роботи з англomовною науковою статтею за фахом.	
Тема 9. Стаття за фахом як самостійний науковий твір академічного письма. <i>Обмін інформацією та обговорення науково-професійних питань за темою: “The article as an independent scientific work of academic writing ” Обговорення наукової статті як чітко впорядкованого тексту: висунання та обґрунтування власної ідеї (теми) наукової статті здобувачем англійською мовою.</i>	4
Тема 10. Принципи побудови англomовної наукової статті за фахом. <i>Обмін інформацією та розгляд основних вимог до англomовного академічного писемного стилю та академічного наукового спілкування.</i>	4
Тема 11. Основні етапи підготовки наукової статті за фахом до друку. <i>Обмін інформацією та обговорення науково-професійних вимог до написання і оформлення англomовних наукових публікацій.</i>	4
Тема 12. Структура класичної англomовної наукової статті за фахом. <i>Обмін інформацією та розгляд структури наукової статті. Обговорення.</i>	4
Змістовий модуль 2.	
Мовленнєва практика: спілкування іноземною мовою.	
Тема 13. Правила та методика роботи з англomовним текстом за фахом. <i>Обмін інформацією та обговорення питань за темою наукового тексту за фахом обраного здобувачем. Складання стислого плану-переказу англійською мовою. Переказ</i>	4

<i>англомовного тексту за фахом англійською мовою.</i>	
Тема 14. Правила та структура написання анотації англійською мовою до тексту за фахом. <i>Обмін інформацією та обговорення професійних питань, що висвітлюються у науковому текст за фахом.</i>	4
Тема 15. Лінгвістичні та стилістичні ознаки наукового тексту за фахом. <i>Переклад тексту. Переглядове та пошукове читання. Аудіювання з метою отримання загальної та детальної інформації. Обговорення.</i>	4
Тема 16. Особливості перекладу англомовного тексту за фахом. <i>Обмін інформацією та обговорення професійних питань, пов'язаних із специфікою та особливостями перекладу професійного англомовного тексту.</i>	2
Разом за II семестр	30
Усього за 1 рік	60

Назва теми	Кількість годин
III семестр	
Змістовий модуль 1. Наукова-дослідна робота. Академічна комунікація та презентація.	
Тема 1. Презентація як вид академічної комунікації. <i>Обмін інформацією та обговорення професійних питань за темами: “Academic culture”, “Academic integrity”.</i>	4
Тема 2. Планування та підготовка презентації. <i>Обмін інформацією та розгляд науково-професійних вимог щодо планування та підготовки презентації. Обговорення.</i>	4
Тема 3. Засоби візуалізації під час презентації. <i>Обговорення та рекомендації щодо підготовки слайдів.</i>	4
Тема 4. Представлення власної презентації у форматі Power Point. <i>Обговорення та представлення власної презентації. // Виступ з усною науковою презентацією англійською мовою. Наукова дискусія.</i>	4
Змістовий модуль 2. Академічний мовленнєвий дискурс. Наукова кореспонденція і самопрезентація	
Тема 5. Біографічні дані дослідника. Резюме (CV). <i>Обмін інформацією та обговорення науково-професійних вимог до написання і оформлення резюме.</i>	2
Тема 6. Аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, вебінарах. <i>Обмін інформацією та обговорення науково-</i>	4

<i>професійних вимог до написання і оформлення апікаційних форм.</i>	
Тема 7. Електронна наукова кореспонденція з організаторами академічних заходів. <i>Обмін інформацією та обговорення науково-професійних вимог щодо написання і оформлення наукової кореспонденції.</i>	4
Тема 8. Типи професійного /наукового англомовного листування. <i>Обмін інформацією та обговорення типів професійних/наукових листів.</i>	4
Разом за 3 семестр	30
Усього за 2 рік	30

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

Назва теми	Кількість годин
1-й семестр	
Змістовий модуль 1. Англійська мова як міжнародний засіб наукового спілкування.	
Тема 1. Роль і особливості функціонування англійської мови у науковому професійному спілкуванні. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	12
Тема 2. Академічне письмо як компонент наукового професійного дослідження. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	12
Тема 3. Загальна характеристика жанрів академічного письма. Види академічних публікацій. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	12
Тема 4. Основні відмінності та особливості англомовних професійних наукових текстів. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	10

літератури.	
Змістовий модуль 2. Англомовний академічний писемний стиль.	
Тема 5. Головні риси та складові академічного тексту: заголовок, мета, розподіл на розділи, виклад основного матеріалу, висновки. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	12
Тема 6. Аргументація вибору теми наукової роботи за фахом. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	12
Тема 7. Цитування, перефразування, посилання. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури.</i>	10
Тема 8. Правила оформлення бібліографії. <i>Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка професійно-орієнтованої та наукової літератури за фахом. // Написати анотовану бібліографію до власного дослідження.</i>	10
Разом за 1 семестр	90
2-й семестр	
Змістовий модуль 1. Науково-дослідна робота. Принципи роботи з англомовною науковою статтею за фахом.	
Тема 9. Стаття за фахом як самостійний науковий твір академічного письма. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури. // Написати стислий план власної наукової статті англійською мовою. Підготувати усну аргументацію вибору власної теми наукової статті англійською мовою.</i>	12
Тема 10. Принципи побудови англомовної наукової статті за фахом. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури. // Написати англійською мовою тему, ключові слова, методи, мету, завдання, висновки до власної наукової статті.</i>	12
Тема 11. Основні етапи підготовки наукової статті за фахом до друку. <i>Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури. // Проаналізувати та законспектувати основні етапи підготовки статті до друку (вимоги та оформлення).</i>	12

Тема 12. Структура класичної англомовної наукової статті за фахом. Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури. // Написати власну наукову статтю за фахом англійською мовою.	10
Змістовий модуль 2. Мовленнєва практика: спілкування іноземною мовою.	
Тема 13. Правила та методика роботи з англомовним текстом за фахом. Підготовка до практичного заняття. Опрацювання необхідної науково-методичної літератури. // Написати стислий план-переказ тексту за фахом англійською мовою. Підготувати переказ тексту за фахом англійською мовою.	12
Тема 14. Правила та структура написання анотації англійською мовою до тексту за фахом. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка текстів та професійно-орієнтованої лексики за фахом.//Написати анотацію до тексту за фахом обсягом 2,500 слів.	12
Тема 15. Лінгвістичні та стилістичні ознаки наукового тексту за фахом. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури. // Підготувати та надати (виокремити) лінгво-стилістичні особливості власного наукового тексту за фахом.	10
Тема 16. Особливості перекладу англомовного тексту за фахом. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка наукової /професійної лексики за фахом. // Підготувати самостійний переклад науково-професійного тексту (за вибором здобувача).	10
Разом за 2 семестр	90
Усього за 1 рік	180

Назва теми	Кількість годин
III семестр	
Змістовий модуль 1. Наукова-дослідна робота. Академічна комунікація та презентація.	
Тема 1. Презентація як вид академічної комунікації. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури.	12
Тема 2. Планування та підготовка презентації. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури	12
Тема 3. Засоби візуалізації під час презентації. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури.	12
Тема 4. Представлення власної презентації у форматі Power Point. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури. // Підготувати та створити власну наукову презентацію. Виступити з усною науковою презентацією англійською мовою.	10
Змістовий модуль 2. Академічний мовленнєвий дискурс. Наукові контакти і самопрезентація	
Тема 5. Біографічні дані дослідника. Резюме (CV). Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури. // Створити та написати власне резюме.	12
Тема 6. Аплікаційні форми на участь у конференціях, семінарах, вебінарах. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури // Заповнити форми щодо участі у науковій конференції.	12
Тема 7. Електронна наукова кореспонденція з організаторами академічних заходів. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури // Написання власного листа-запиту англійською мовою.	10
Тема 8. Типи професійного /наукового англомовного листування. Підготовка до практичного заняття. Пошук та обробка необхідної науково-методичної літератури. // Створити та написати власний лист наукового/професійного спрямування.	10
Разом за III семестр	90
Усього за 2 рік	90

9. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), демонстрація відео, презентація наукових власних результатів дослідження.

Практичні: написання анотацій, анотованої бібліографії, наукової доповіді, підготовка англomовної наукової статті за фахом, усна аргументація вибору теми наукової статті, переклад наукового тексту за фахом, виступи з доповідями та презентаціями, обговорення доповідей.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний контроль: усне опитування, оцінювання виконання індивідуальних самостійних завдань, доповідей, презентацій.

Підсумковий контроль: залік, іспит.

Критерії та шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка за національною шкалою	100 бальна шкала / Оцінка ECTS	Теоретична підготовка	Практична підготовка
Зараховано	90 – 100 / A	Здобувач у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, розгорнуто, обґрунтовано та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей. Здобувач демонструє чітке знання відповідних категорій, їх змісту, розуміння їх взаємозв'язку, правильно формулює тлумачення відповідних понять, робить самостійні висновки. Здобувач вміє самостійно знаходити додаткову інформацію та використовувати її для реалізації поставлених завдань, вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення знань.	Здобувач може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання практичних завдань, виконує практичні завдання не передбачені навчальною програмою, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі.
Зараховано	85 – 89 B	Здобувач достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій, самостійно	Здобувач має стійкі навички виконання практичних завдань, правильно вирішує більшість практичних завдань.

		аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає неточності, які не є суттєвими для характеристики предмету питання та не впливають істотно на загальну характеристику того чи іншого явища (поняття).	
Зараховано	75 – 84 C	Здобувач виявляє загалом високий рівень знань щодо всієї програми навчальної дисципліни, на достатньому рівні володіє навчальним матеріалом, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій, але не вміє самостійно аналізувати деякі питання, не повністю переконливо аргументувати свої відповіді, допускає незначні неточності.	Здобувач за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою навчальної дисципліни.
Зараховано	70 – 74 D	Здобувач володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків. Здобувач знає основні поняття навчального матеріалу, але має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого та під час формулювання висновків.	Здобувач має елементарні навички виконання практичних завдань, правильно вирішує лише половину практичних завдань.
Зараховано	60 – 69 / E	Здобувач не повною мірою розуміє предмет навчальної дисципліни, наявні недоліки у розкритті змісту понять, категорій, закономірностей. Здобувач надає нечіткі характеристики відповідних явищ, викладає свої думки з істотним порушенням логіки подання матеріалу.	Здобувач може використовувати знання лише в стандартних практичних ситуаціях, має нестійкі навички виконання практичних завдань, робить багато суттєвих помилок.
Не зараховано з можливістю повторного складання	35 – 59 / FX	Здобувач не правильно розкриває сутність базових питань навчальної дисципліни, допускає суттєві змістовні помилки, володіє навчальним матеріалом поверхнево й фрагментарно, безсистемне виокремлює випадкові ознаки вивченого, не вміє сформулювати свою думку та викласти її в логічній послідовності, робити узагальнення та висновки.	Здобувач здатний виконати лише окремі практичні завдання за допомогою викладача. У здобувача відсутні сформовані уміння та навички.
Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	0 – 34 / F	Здобувач не знає основних положень навчальної дисципліни, не володіє навчальним матеріалом.	Здобувач виконує лише елементи практичних завдань, погребує постійної допомоги викладача.

11. Питання для поточного контролю
1 рік навчання
Залік

1. What is *Call for Papers*? (Give a definition).
2. What information are you most likely to find in *Calls for Papers*?
3. What types of face-to-face academic and professional events do you know?
4. What forms of participation are typical face-to-face academic and professional events?
5. What types of on-line professional events do you know?
6. What names of sessions and forms of participation are typical for on-line professional events?
7. What are the presentation criteria? What makes a successful presentation?
8. Speak about the overall presentation structure.
9. What language patterns are recommended for each of the structural parts?
10. How do you usually start your presentation?
11. What phrases do you use to express your opinion about the research problem?
12. What phrases do you use to outline the presentation structure?
13. What phrases do you use to introduce the presentation topic and objectives?
14. What phrases do you use to signal the beginning of the talk?
15. What phrases do you use to present the main body of the talk?
16. What signposting phrases do you use within the framework of your presentation?
17. What phrases do you use to summarize the main points of your presentation?
18. What phrases do you use to deal with difficult questions?
19. What phrases can be used to express agreement or disagreement?
20. What phrases can be used to support your ideas?
21. How do you usually end your presentation?
22. What are the main points for an effective slide-based presentation?
23. Enumerate academic and professional events which you know.
24. How can you estimate the recommended number of slides?
25. What are the major requirements to the content and design of presentation slides?
26. How to give an effective presentation feedback? What should be taken into account when giving a feedback on a presentation?
27. What phrases do you use to handle difficult questions?
28. What problems might the presenter have with the equipment used for conference presentation?
29. What phrases should the presenter use to express the following functions:
 - explaining the problem;
 - asking for help; agreeing to help;
 - explaining the situation;
 - approving of the actions of the person in charge;
 - thanking for the help
30. Define the academic term/word/expression (conference, session, keynote speakers,

abstract, key words, affiliation, venue, registration fee, interdisciplinary conference, area of research, Arts, discussion, panel, panelist, plenary (meeting), round table discussion, e-conference, a webinar, a video conference, a forum, a poster session etc.

Питання для підсумкового контролю
2 рік навчання
Іспит

1. Усна презентація з використанням слайдів у Power Point за професійною тематикою і/або сучасними проблемами у науковій галузі здобувача.
2. Переклад англomовної статті за фахом.
3. Анотування наукової статті за фахом (200-250 слів).
4. Бесіда за темою наукового дослідження за фахом здобувача.

Додаткові екзаменаційні питання

1. What types of academic publications do you know and what are their characteristic features?
2. What are the sections of a research article?
3. What are the purposes of each section in a research article?
4. What is the purpose of an abstract in a research article?
5. What two types of abstracts do you know? Characterize them.
6. What are the main requirements to the abstract length and structure?
7. What phrases can we use to state the purpose of research in the abstract?
8. What are the main requirements to the title of an academic article?
9. What is a literature review?
10. What do we use paraphrasing and summarizing for?
11. Where in an academic article can you find references to other authors' works?
12. What kind of grammatical, lexical and stylistic techniques can be used to paraphrase and summarize information?
13. What citation styles do you know? Characterize them.
14. What are the common things in all the styles and what is the difference between them?
15. What is the main purpose of the Introduction section?
16. What kind of information do you always include in the Introduction section?
17. What are essential requirements to writing the Introduction section?
18. Give an example of the phrases for indicating the gap in the field of your research.
19. How can the methods section of an article be helpful for researchers?
20. What kind of information should be written in the results section?
21. Should you interpret the findings or discuss their implications in the results section?
22. Should the received data be presented in a form of a table or a diagram in the Results section? Which tenses should be used in this section?
23. What is the aim of the Discussion and Conclusion section?
24. Which section gives recommendations for future research?

25. Which section should be written first/last in the article?
26. What are essential stages of the procedure of submitting a journal manuscript?
27. What are the major requirements of journal editors?
28. In what case your submission is more likely to be accepted?
29. What are the editorial reasons for your academic article rejection?
30. What are the strict basic principles of publication ethics?

10. Завдання для екзаменаційного контролю

1. Анотування наукової статті за фахом (200-250 слів).
2. Переклад англomовного тексту за фахом, пов'язаного з дослідженням здобувача.
3. Бесіда за темою наукового дослідження за фахом здобувача.

12. Розподіл балів, які отримують PhD здобувачі

1 рік навчання, залік

Поточний контроль								Індивідуальне самостійне завдання	Сума балів
І семестр								Портфоліо	100
Змістовий модуль № 1				Змістовий модуль № 2					
T1	T2	T3	T4	T5	T5	T7	T8	50	
7	6	6	6	7	6	6	6		
II семестр								Портфоліо	
Змістовий модуль № 1				Змістовий модуль № 2					
T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	50	
7	6	6	6	7	6	6	6		

2 рік навчання, іспит

Поточний контроль								Індивідуальне самостійне завдання	Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
Змістовий модуль № 3								Портфоліо	20	100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	50		
3	3	4	4	4	4	4	4			

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

Здобувач ступеня Доктор філософії (PhD) одержує підсумкову оцінку за 1 рік навчання, якщо за результатами поточного контролю та виконання індивідуального самостійного завдання (Портфоліо) здобувач набрав 60 і більше балів. Якщо оцінка менше 60 балів, здобувач виконує залікове завдання (див. Розділ 11. Питання до поточного контролю).

Якщо здобувач набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Розділ 11. Питання до поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість балів із дисципліни.

Підсумкова оцінка з навчальної дисципліни – це сума балів за поточний контроль, і ндивідуальне самостійне завдання (Портфоліо) та підсумковий контроль.

Портфоліо PhD здобувача

	Портфоліо за 1 рік навчання	Сума балів
1.	Створення англomовного словника наукової/професійної лексики за темою дослідження здобувача.	5
2.	Виконання підсумкових завдань .	20
3.	Текст презентації зі слайдами в PowerPoint на тему, пов'язану з науково-професійними інтересами здобувача.	25
Разом:		50
Портфоліо за 2 рік навчання		
4.	Створення англomовного словника наукової / професійної лексики за темою дослідження здобувача.	5
5.	Складання анотованої бібліографії (не менш ніж 10 джерел).	15
6.	Анотація до власної наукової статті (200-250 слів) у відповідності до загальноєвропейських вимог.	10
7.	Переклад англomовної статті за фахом, яка пов'язана з дослідженням здобувача (обсягом 6-8 сторінок оригінального друкованого тексту, що становить не менш ніж 5000 слів).	10
8.	Текст доповіді "My scientific interests".	10
Разом:		50

13. Методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». Одеса: ОНУ, 2024. 26 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням».
3. <https://classroom.google.com/c/NzAxNzY2MjQyODAw>

14. Рекомендована література

Основна

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014. 175 p.
2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015. 171 p.
3. Edward de Chazal & Sam McCarter. Oxford EAP / A course in English for Academic Purposes. Upper-intermediate/B2, Oxford University press, 2015. 239 p.
4. Michael McCarthy & Felicity O'Dell. Academic Vocabulary in Use, Cambridge University Press, 2019. 144 p.

Додаткова

1. Шаблій О.В., П'янова І.Ю. Академічне письмо та презентація: навчальний посібник (англійською мовою) для здобувачів РВО PhD 2 року навчання. Одеса, Одеський державний екологічний університет, 2020. – 83 с. (Навчальне електронне видання) <http://eprints.library.odetu.edu.ua/7465/> (5,5 автор. арк.)
2. Шотова-Ніколенко Г. В. Навчальний посібник з граматики англійської мови: навчальний посібник для здобувачів РВО (PhD) I року навчання. Одеса, Одеський державний екологічний університет, 2023. 232 с. (15 друк. арк.) <http://eprints.library.odetu.edu.ua/id/eprint/12099>
3. Cambridge Dictionary Online. URL: <https://dictionary.cambridge.org/translate>
4. Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info>
5. Oxford Advanced Learner's Dictionary.
URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/about/students>
6. Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info>
7. Thesaurus <http://www.thesaurus.com>

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Фрази за функціями до презентації:
URL: <https://canicollege.com/wp-content/uploads/2018/02/USEFUL-PHRASES-ANDSTRATEGIES-FOR-PRESENTATIONS.pdf>
URL: <https://www.linkedin.com/pulse/52-phrases-better-flowing-english-presentationssteven-hobson/>
URL: <https://www.topcorrect.com/blog/useful-english-phrases-for-a-presentation/>
URL: <https://blog.talaera.com/phrases-online-presentations>
URL: <https://www.ieltsbuddy.com/signposting-language.html>
2. Академічне письмо:
URL: <https://www.scribbr.com/research-paper/paragraph-structure>
URL: <https://aso-resources.une.edu.au/academic-writing-course>
URL: <https://canvas.hull.ac.uk/courses/778/pages/paragraph-structure>

3. Анотації:

URL: <https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/writing-an-abstract-for-yourresearch-paper>

URL: <http://writingcenter.unc.edu/handouts/abstracts>

URL: [Academic Writing in English \(AWE\) \(aalto.fi\)](http://aalto.fi)

4. Опис графіків та діаграм:

URL: <https://www.englisch-hilfen.de/en/words/charts.htm>

URL: <https://www.ieltsbuddy.com/ielts-process-diagram.html>

URL: <https://www.englishhints.com/charts-and-graphs.html>

5. Презентації – структура та дизайн:

URL: <https://prezi.com/l/phd-thesis-presentation-template/>

URL: <https://www.slideshare.net/indonesiabelajar/research-method-in-operations-management-final>

URL: <https://www.slideteam.net/master-thesis-defense-structure-powerpoint-presentation-slides.html>

6. Додаткові ресурси:

URL: <https://www.cambridge.org/core>

URL: <http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm>

URL: <http://www.englishvocabularyexercises.com/academic-word-list/index.html>

URL: <https://us.sagepub.com/en-us/nam/open-access-at-sage>

URL: <https://www.springer.com/gp/authors-editors/journal-author/journal-author-helpdesk>

URL: <https://journals.sagepub.com/articles/CSS>

URL: <https://explorable.com/academic-fields>

URL: <https://explorable.com/c/quiz>

URL: <https://explorable.com/write-a-research-paper>

URL: <https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/resources/>

URL: <https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/>

URL: <https://digitalllearning.apa.org/academic-writer/training-and-support>

URL: <https://www.apa.org/pubs>